

PARA MEXICO SOLAMENTE - FOR MEXICO ONLY
LICUADORA DE 10 VELOCIDADES
MODELO 6090-91-013
IMPORTADOR: SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.
AV. JUAREZ No. 40-201,
EX—HACIENDA DE SANTA MONICA,
TLALNEPANTLA, ESTADO DE MEXICO,
C.P. 54050, R.F.C. SME570928G90, TEL. 53660800
PAIS DE ORIGEN: CHINA
PAIS DE PROCEDENCIA: CHINA, E.U.A.
LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO

CARACTERISTICA ELECTRICAS
60 Hz 120 V~ 420 W
CONTENIDO: 1 PIEZA



Sunbeam®

©2007 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions.
All rights reserved.

In the U.S., distributed by Sunbeam Products, Inc.
doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, FL 33431.
In Canada, imported and distributed by Sunbeam Corporation, (Canada) Limited,
doing business as Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

©Sunbeam Produits, Inc. faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions 2007. Tous droits réservés.
Aux États-Unis, distribuez par Sunbeam Produits, Inc.
faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, FL 33431.
Au Canada, importé et distribué par Sunbeam Corporation, (Canada) Limited,
faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

©2007 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions.
Todos los derechos reservados.
En los EE.UU. distribuido por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de
Jarden Consumer Solutions, Boca Ratón, FL 33431.
En Canadá, importado y distribuido por Sunbeam Corporation, (Canada) Limited,
operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

GSC-MM0607

Sunbeam®

User Manual **10 SPEED BLENDER**

Manuel d'Instructions **MÉLANGEUR À
10 VITESSES**

Manuel de Instruccion **LICUADORA DE
10 VELOCIDADES**

**MODEL/MODÈLES/MODELOS
6090, 6091**



www.sunbeam.com

P.N. 120321

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS. KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.
- Verify that the voltage in your home corresponds to that of your appliance.
- To protect against risk of electrical shock, **do not** put cord, plug, base, or motor in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug cord from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Avoid contact with moving parts.
- **Do not** operate any electrical appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to nearest Sunbeam Appliance Authorized Service Center for examination, electrical repair, mechanical repair, or adjustment.
- The use of attachments, including canning jars, not recommended by the manufacturer may cause a risk of injury to persons.
- **Do not** use outdoors.
- **Do not** let cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
- Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe personal injury and/or damage to blender. A rubber spatula may be used but must be used only when blender is not running.
- **Do not** use a broken, chipped or cracked blender jar.
- **Do not** use broken, cracked or loose cutting blades.
- To reduce the risk of injury, never place cutting unit blades on base without jar properly attached. Blades are sharp, handle with care.
- Always operate blender with cover in place.
- When blending hot liquids, remove center piece of two-piece cover. Do not fill blender container beyond 3-cup level. Always begin processing at the lowest speed setting. Keep hands and other exposed skin away from the cover opening to prevent possible burns. Jar will become hot from hot contents.
- Screw on skirt assembly firmly. Injury can result if moving blades accidentally become exposed.

1 AÑO DE GARANTIA LIMITADA

Sunbeam Products, Inc., operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions (“JCS”) garantiza que este producto estará libre de defectos en material o mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de la compra. JCS, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que se encuentre defectuoso durante el período de garantía. El reemplazo será efectuado por un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto ya no está disponible, el reemplazo podrá ser efectuado por un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original al detalle desde la fecha de compra original al detalle y no es transferible. Guarde el recibo de venta original. Se requiere prueba de compra para obtener la garantía. Los concesionarios Oster®, Centros de Servicio Oster® Autorizado, o almacenes de ventas al detalle de productos Oster® no tienen el derecho de alterar, modificar o cambiar, de manera alguna, los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños causados por: uso negligente o mal uso del producto, uso en voltaje o corriente inapropiada, uso contrario a las instrucciones de operación, desarme, reparación o alteración por cualquier persona que no sea de un Centro de Servicio Oster® Autorizado. Además, esta garantía no cubre: Actos de la naturaleza, tales como incendios, inundaciones, huracanes o tornados. JCS no será responsable por ningún daño incidental o consecuente causado por el incumplimiento de la garantía o condición expresa, implícita o reglamentaria. Excepto hasta donde lo prohíben las leyes aplicables, cualquier garantía implícita o condición de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular, está limitada en base a la duración de la garantía descrita arriba.

Cómo obtener Servicio de Garantía: Por favor consulte el inserto de la garantía correspondiente al país o póngase en contacto con su distribuidor autorizado local.

NO REGRESE ESTE PRODUCTO AL LUGAR DE COMPRA.

MANTENIMIENTO DE SU LICUADORA DE 10 VELOCIDADES

Cómo Limpiar la Licuadora

- Desenchufe la unidad del tomacorriente.
- Limpie la base del motor, el panel de control y el cable con un paño o esponja húmedos. Para remover manchas difíciles, utilice un limpiador suave, no abrasivo.
- Para limpiar el vaso, desenrosque la rosca inferior del vaso manteniéndolo inclinado, de manera que la cuchilla no se salga mientras retira la rosca.
- Una vez que haya retirado la rosca inferior, retire la cuchilla por la parte de las láminas más bajas.
- Retire cuidadosamente el anillo sellador de la parte donde están localizadas las aspas de la cuchilla.
- Lave con cuidado la cuchilla, la rosca inferior, el anillo sellador, el vaso y la tapa con agua tibia y jabonosa. Enjuáguelos y séquelos generosamente. No empapar. No lave la cuchilla, la rosca, el anillo de goma o la tapa en el lavaplatos automático.
- Vuelva a colocar la rosca inferior junto con la cuchilla y el anillo de goma en el vaso de vidrio de su licuadora. Hágalo inclinando un poco el vaso de manera que la cuchilla entre por la parte de las aspas superiores dentadas. Mueva como sea necesario para que entren las otras láminas.
- Vuelva a enroscar en el vaso la rosca inferior junto con las otras piezas ensambladas y coloque el vaso sobre la base de su licuadora.

- If the jar should turn during operation, skirt is loose. Switch OFF immediately and tighten skirt assembly.
- **Do not** leave blender unattended while it is operating.
- To disconnect cord, turn the control to OFF, then remove the plug from wall outlet.
- If glass jar is chipped or cracked, **do not** use. It could break during operation.
- **Do not** use appliance for other than intended purpose.

SPECIAL INSTRUCTIONS

- This appliance intended for household use only. Use for food or liquids only.
- This appliance is equipped with a polarized plug. This type of plug has one blade is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. This is a safety feature intended to help reduce the risk of electrical shock. If you are unable to insert the plug into the outlet, reverse the plug. If it the plug should still fail to fit, contact a qualified electrician to replace the obsolete outlet. **Do not** attempt to defeat this safety purpose of the polarized plug by modifying the plug in any way.
- The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a long cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the electrical rating of the blender (3.4 ampere). Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.
- If the blender blades lock and do not move, it will damage the motor. Do not use. Call the toll-free customer service number for information.
- Do not place blender in the freezer filled with food or liquid. This will freeze and damage the blade assembly, jar and motor.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WELCOME

Congratulations on your purchase of a SUNBEAM® Blender!

Sunbeam has designed your blender to provide the utmost in quality, ease of use and convenience. Sunbeam offers you a blender to fit your lifestyle.

Date product received: _____

Service number: 1 800 667-8623

TABLE OF CONTENTS

Welcome	1
Learning About your Blender	2
How to Assemble and Use	3
Using the Blenders Special Features	5
5 Speeds	5
For Continuous Operation	5
For Controlled Cycle Operation	5
Pulse Button	5
Hints for Best Use	6
Maintaining Your Blender	7
Customer Service	7
One-Year Limited Warranty	8
How to Obtain Warranty Service	8

SUGERENCIAS PARA UN MEJOR USO

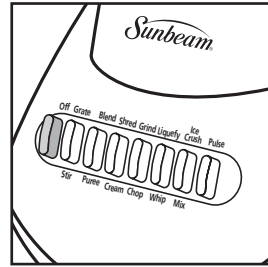
- El procesar alimentos o líquidos calientes en la licuadora podría ocasionar que éstos se derramen cuando la tapa del vaso es removida. Retire siempre la copa de acceso de la tapa antes de licuar contenidos calientes. El vaso de su licuadora se calentará cuando contiene alimentos o líquidos calientes. (Por favor refiérase a la sección “Precauciones Importantes”).
- Para añadir alimentos a su licuadora mientras esté operando, retire la copa de acceso de la tapa del vaso y agregue los ingredientes a través de la abertura.
- Si su licuadora se detiene durante el proceso de mezclado o los ingredientes se adhieren alrededor del vaso, apague su licuadora. Remueva la tapa y utilice una espátula de goma para empujar la mezcla hacia las aspas de la cuchilla.
- Si está utilizando su licuadora para preparar salsa u otra receta que contenga tomates, cebollas u otros vegetales, usted obtiene mejores resultados utilizando la velocidad de función más lenta o la función de pulso.
- No utilice el vaso de la licuadora para guardar alimentos o líquidos.
- Evite golpear o dejar caer la licuadora.



UTILIZANDO LAS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES DE SU LICUADORA

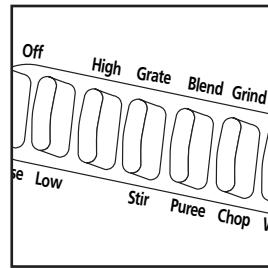
10 VELOCIDADES

Su licuadora de 10 velocidades cuenta con 5 botones que a su vez tienen un rango de botones separados que van desde la velocidad “alta” a “baja”, brindándole un total de 10 funciones de velocidad. Cuando el botón de velocidad “baja” es presionado, le permite revolver, hacer puré, picar, batir y mezclar. Cuando el botón de velocidad “alta” es presionado, su licuadora le permite rallar, mezclar, moler, licuar y picar hielo.



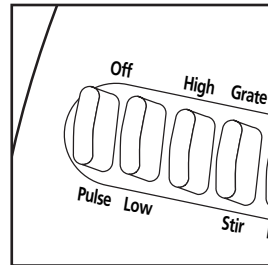
Para un Funcionamiento Continuo

Determine cualquier rango de velocidad continua que desee utilizar desde “alta” a “baja” y presione el botón. Coloque su mano encima de la tapa de la licuadora asegurándose de que ésta esté bien colocada en su lugar. Presione el botón deseado de velocidad para hacer funcionar la licuadora. Presione el botón de apagado “OFF” para que la unidad deje de trabajar.



Para un Ciclo de Operación Controlado

Coloque su mano encima de la tapa de la licuadora asegurándose de que ésta esté bien colocada en su lugar. Presione el botón de pulso y manténgalo de esta manera por 2 segundos. Suelte el botón de pulso y permita que la cuchilla se detenga. Repita este ciclo hasta que el contenido alcance la consistencia deseada. El soltar el botón de pulso permitirá que su licuadora se detenga. Nota: El botón de pulso se puede mantener por más de 2 segundos según sea necesario.

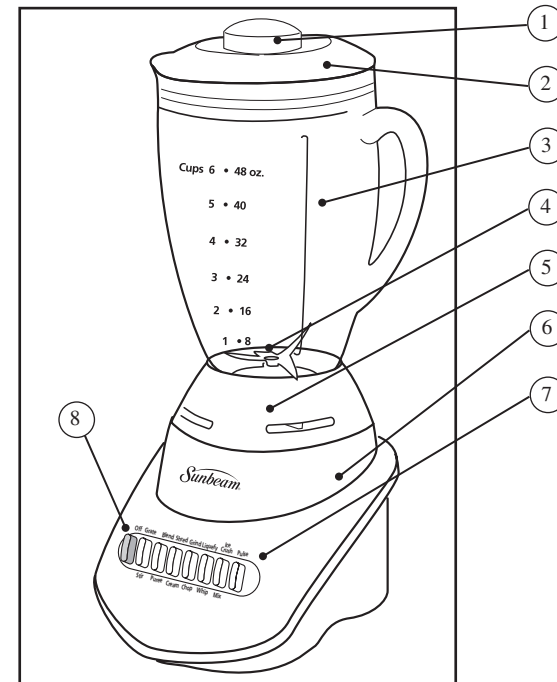


Botón de Pulso

Para un control inmediato, la función de pulso opera sólo mientras se mantiene presionado el botón. El motor de su licuadora se detiene cuando se suelta el botón.

LEARNING ABOUT YOUR BLENDER

1. Filler-Cap
2. Lid
3. Glass Jar (48 ounce)
4. Blade Assembly (also called cutting blades)
5. Skirt
6. Base
7. Control Panel
8. Off/Pulse Button(s)



YOUR BLENDER

After unpacking the blender, wash everything except the blender base in warm, soapy water. Dry thoroughly. Do not place in dishwasher. Wipe the blender base with a damp cloth or sponge. Do not immerse the base in water. Care should be taken when handling the blades, as they are very sharp.

How to Assemble and Use

Important: Your blender jar and cutting blades are subject to wear during normal use. Always inspect cutting blades for broken, cracked or loose blades. If jar or cutting blades are damaged, do not use. Call our toll-free customer service number to obtain replacement parts.

- Make sure blender is unplugged. Place blender base on clean, dry surface to keep foreign particles from being pulled up into motor during operation.
- Before inserting blade assembly, be sure that the gasket is seated around blade base.
- In order to insert blade assembly, tilt it slightly and enter with the serrated blade that curves up. Move as needed to clear the remaining blades. To remove, just reverse the process; lower slightly and in the direction of the serrated blade. Tilt up and the other blades will clear the jar bottom opening.

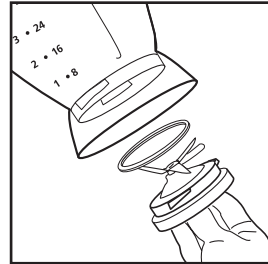
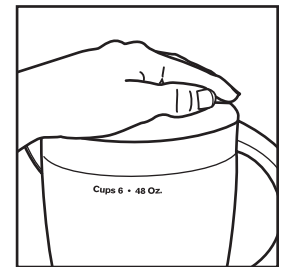
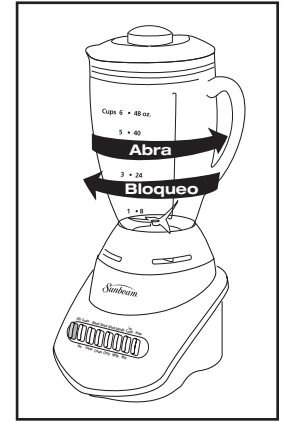


Figure 1

- Coloque el vaso por la parte de la rosca inferior en la base del motor. Asegúrese de que esté bien colocado girando el vaso en dirección a las agujas del reloj hasta que encaje y quede trabado. Usted no va a escuchar cuando éste hace presión, pero si sentirá cuando quede bien ajustado en su lugar.
- Enchufe el cable en un tomacorriente.
- Coloque los ingredientes dentro del vaso, coloque la tapa con la abertura para alimentos en su lugar presionando hacia abajo para asegurarse de que está bien colocada en su posición.
- Licue alimentos o bebidas. Coloque la mano sobre la tapa mientras esté licuando líquidos. Presione el botón deseado en el panel de control para encender su licuadora.
- Siempre apague la unidad y espere hasta que la cuchilla se haya detenido por completo antes de remover el vaso o la tapa de la licuadora.
- Retire el vaso una vez que haya completado la consistencia de licuado deseada, sostenga con una mano la base de la licuadora y con la otra agarre el vaso y gírelo aproximadamente un cuarto hacia la izquierda para despegarlo, luego levante el vaso para sacarlo de la base.
- Nunca coloque el vaso en la unidad mientras el motor esté funcionando.
- Nunca encienda la unidad con el vaso vacío.
- Nunca ponga a funcionar su licuadora sin antes colocar el vaso.



SU LICUADORA

Una vez que haya desempacado su licuadora, lave todos los accesorios a excepción de la base del motor con agua tibia y jabón. Enjuague y seque bien. No coloque en el lavaplatos automático. Limpie la base del motor con un paño o esponja húmedos. No sumerja la base del motor en agua. Tenga cuidado al manipular la cuchilla, ya que es muy filosa.

Cómo Ensamblarla y Usarla

Importante: El vaso de su licuadora y la cuchilla se van desgastando con el uso regular. Siempre inspeccione la cuchilla para asegurarse de que no esté rota, partida o floja. Si el vaso o la cuchilla se encuentran dañados, no los utilice.

- Asegúrese de que la licuadora esté desenchufada. Coloque la licuadora sobre una superficie limpia y seca para evitar que partículas extrañas entren en el motor mientras esté funcionando.
- Antes de colocar la cuchilla en su lugar, asegúrese de que el anillo sellador se encuentra bien colocado alrededor de la parte inferior roscada.
- Para colocar en el vaso la parte roscada junto con el anillo de goma y la cuchilla, incline estas piezas ensambladas ligeramente e insértelas por el lado de las espas dentadas curvadas hacia arriba. Ajústela hasta que todas las espas de la cuchilla hayan entrado. Para remover, sólo repita el proceso a la inversa; Saque primero las espas inferiores de la cuchilla y siga el proceso hasta que todas las espas hayan salido.
- Para unir la rosca inferior junto con las partes ensambladas al vaso, enrosque girando en dirección a las agujas del reloj, hasta que el vaso quede bien ajustado.

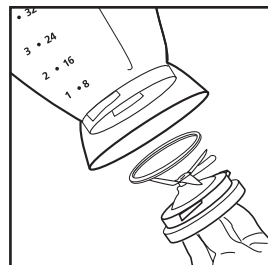
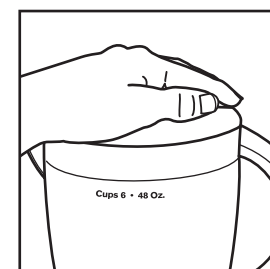
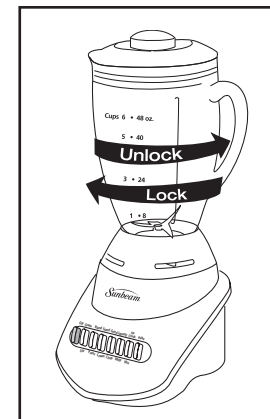


Figura 1

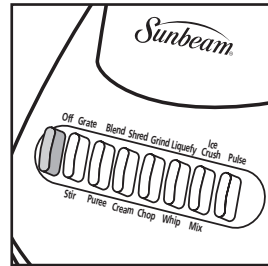
- Set skirt into place on blender base, making sure it is securely seated by twisting jar clockwise until it snaps into the locked position. You may not hear an audible snapping sound, but will feel it lock into place.
- Plug cord into outlet.
- Put ingredients in jar, place lid with filler cap in place on jar making sure it is pushed down completely into position.
- Process food or beverages. Place hand on lid when blending liquids. Push desired button on control panel to start blender.
- Always turn blender OFF and wait until blades have stopped rotating before removing jar or lid.
- To remove jar after blending is complete, hold blender base with one hand, grasp skirt and jar with the other hand and twist both skirt and jar together, counterclockwise approximately a quarter turn to unlock, then lift jar straight up from base.
- Never place jar onto unit while motor is running.
- Never run empty.
- Never run without jar.



USING THE BLENDER'S SPECIAL FEATURES

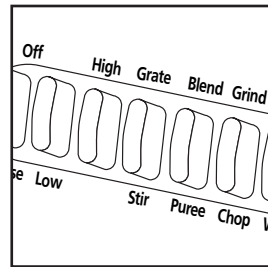
10 SPEED

Your 10 Speed blender has 5 speed buttons with separate “high” and “low” range buttons, giving a total of 10-speed functions. When “Low” button is pressed, the speeds are Stir, Puree, Chop, Whip and Mix. When “High” button is pressed the speeds are Grate, Blend, Grind, Liquefy, and Ice Crush.



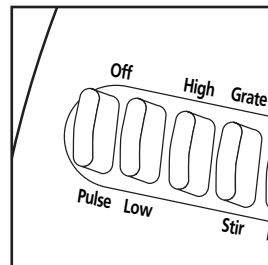
For Continuous Operation

Determine whether you want to use the “High” or “Low” range continuous cycle operation and press the button. Rest one hand on top of blender jar with lid securely in place. Press desired speed button to turn blender on. Press “Off” button to turn blender off.



For Controlled Cycle Operation

Rest one hand on top of blender jar with lid securely in place. Press “Pulse” button and hold down for about 2 seconds. Release “Pulse” button and allow blades to coast to a stop. Repeat cycles until contents reach desired consistency. Release of the “Pulse” button turns blender off. Note: “Pulse” button can be held longer than 2 seconds as needed.

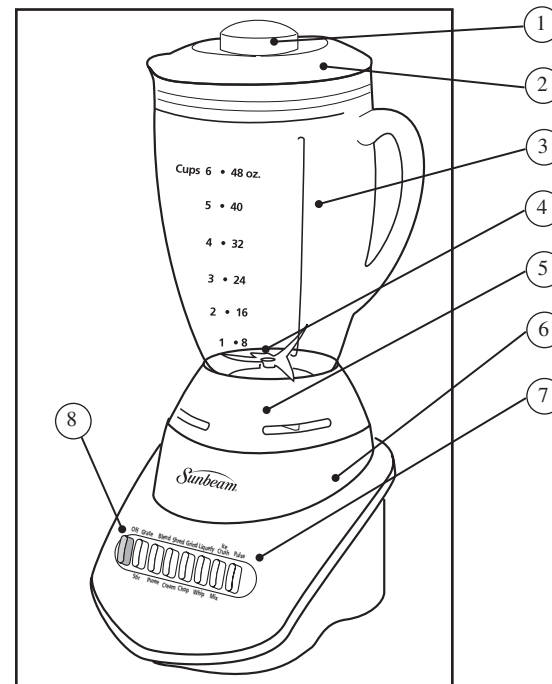


Pulse Button

For instant control, the pulse function operates only as long as the button is held down. The blender motor stops when the button is released.

CONOCIENDO SU LICUADORA

1. Copa de acceso
2. Tapa
3. Vaso de vidrio (48 onzas)
4. Cuchilla
5. Rosca inferior del vaso
6. Base
7. Interruptor de Velocidad Alta/Baja
8. Botón(es) Off/Pulso



BIENVENIDO

¡Felicitaciones por su compra de una licuadora Sunbeam® !

Sunbeam ha diseñado su licuadora para proveerle lo máximo en calidad, facilidad de uso y conveniencia. Cada artefacto Sunbeam ha sido creado para ajustarse a su estilo de vida.

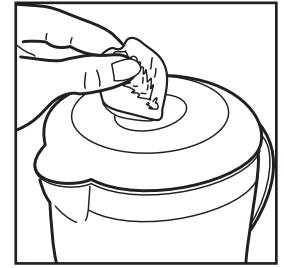
Fecha en que el producto fue recibido: _____

TABLA DE CONTENIDOS

Bienvenido	1
Conociendo su Licuadora	2
Cómo Ensamblarla y Utilizarla	3
Utilizando las Características Especiales de su Licuadora	5
5 Velocidades	5
Para una Operación Continua	5
Para un Ciclo de Operación Controlado	5
Botón de Pulso	5
Recomendaciones para un Mejor Uso de su Licuadora	6
Mantenimiento de su Licuadora	7
Servicio al Cliente	7
Un Año de Garantía Limitada	8
Cómo Obtener Servicio de Garantía	8

HINTS FOR BEST USE

- Processing hot foods or liquids in the blender may cause hot liquid to spurt out when the cover is removed. Always remove the filler-cap from the cover before blending hot foods or liquids. Jar will become hot from hot contents. (Please review Important Safeguards section.)



- To add foods when blender is operating remove filler-cap from container cover and add ingredients through the opening.
- If blending action stops during blending or ingredients stick to the sides of the jar, turn blender OFF. Remove the cover and use a rubber spatula to push mixture towards blades.
- If using your blender to make salsa or other recipes using tomatoes, onions and other vegetables, you may have better results using a slower speed function or the pulse function.
- Do not try to mash potatoes, mix stiff dough, whip egg whites, grind corn, raw meat or extract juices from fruits and vegetables. The blender was not made to perform these tasks.
- Do not store food or liquids in the blender jar.
- Avoid bumping or dropping the blender.

MAINTAINING YOUR 10 SPEED BLENDER

How to Clean the Blender

- Unplug the blender from electrical outlet.
- Wipe blender base, control panel, and cord with a damp cloth or sponge. To remove stubborn spots, use a mild, non-abrasive cleanser.
- To clean jar, unscrew skirt from jar, keeping jar tilted, so as not to drop blade assembly while skirt is removed.
- Once skirt is removed, lower blade assembly in the direction of the serrated blade. Tilt up and the other blades will clear the jar bottom opening.
- Carefully remove gasket from outer rim of blade assembly.
- Carefully wash blade assembly, gasket, jar and cover in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. Do not soak. Do not wash blade assembly, gasket, or cover in a dishwasher.
- Replace gasket onto blade assembly and re-insert blade assembly into glass jar. Do so by tilting it slightly and entering jar with the serrated blade that curves up. Move as needed to clear the remaining blades.
- Screw skirt back onto jar in order to secure blade assembly and replace onto blender base.

Customer Service

If you have a question about your blender, call our toll-free customer service number 1-800-667-8623. Before calling, please note the model, type, and serial numbers. These numbers can be found on the bottom of your blender. This information will help us answer your question much more quickly.

- Apriete el vaso de la licuadora firmemente a la rosca inferior, daños personales podrían ocurrir como resultado de que la cuchilla quede expuesta cuando se encuentra en movimiento.
- Si el vaso comienza a girar mientras la licuadora está funcionando, la rosca del vaso no está bien apretada. Apague inmediatamente la licuadora y apriete bien la rosca.
- Nunca deje su licuadora sin atención mientras esté en funcionamiento.
- Para desconectar el cable, primero apague la licuadora, entonces remueva el enchufe del tomacorriente.
- Si el vaso de vidrio de su licuadora se encuentra quebrado o agrietado no lo utilice, ya que éste podría romperse mientras la licuadora está funcionando.
- NO utilice este artefacto para otro propósito que no sea para el que ha sido diseñado.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

- Esta unidad está diseñada sólo para uso doméstico. Sólo utilícela con alimentos y líquidos.
- Este artefacto cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este enchufe entra sólo de una manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra correctamente en el tomacorriente, simplemente colóquelo al revés. Si todavía no entra, comuníquese con un electricista competente. De ninguna manera intente modificar o forzar la conexión diseñada como medida de seguridad.
- El artefacto cuenta con un cable eléctrico corto como medida de seguridad para prevenir el riesgo de tropezar, tirar o enredarse con un cable más largo. Puede utilizar cables de extensión si se observan las precauciones adecuadas. Si se usa un cable de extensión la capacidad nominal eléctrica del mismo debe ser igual a la del producto (3.4 amperios). Coloque el cable de extensión de manera que no cuelgue del borde del mostrador o mesa donde pueda tirarlo un niño o pueda tropezar con él accidentalmente.
- Si la cuchilla de su licuadora se traba o no se mueve podría causarle daños al motor. No utilice el artefacto.
- No coloque la licuadora en el congelador llena de líquidos o alimentos. Esto congelará las partes ensambladas de la cuchilla, el vaso y el motor causándoles daños.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando se utiliza cualquier artefacto eléctrico siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU LICUADORA. GUARDELAS PARA FUTURA REFERENCIAS.
- Asegúrese de que la capacidad nominal del tomacorriente sea la misma del artefacto.
- Para protegerse contra el riesgo de una descarga eléctrica, **NO** sumerja el cable o la base del motor en agua u otros líquidos.
- Se requiere cercana supervisión cuando este artefacto esté siendo utilizado cerca de niños.
- Desenchufe la licuadora cuando no la esté utilizando, antes de retirarle o colocarle piezas y antes de limpiarla.
- Evite el contacto con piezas en movimiento.
- **NO** opere ningún artefacto con un cable o enchufe dañado, después de que el artefacto haya fallado o si se cae al suelo o se daña de cualquier otra manera. Regrese el artefacto al Centro de Servicio Sunbeam® Autorizado más cercano para examinarlo, repararlo o para ajustarlo mecánicamente o eléctricamente.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del artefacto puede causar daños corporales a las personas.
- **NO** utilice su licuadora al aire libre.
- **NO** permita que el cable toque superficies calientes (incluyendo el horno) ni cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador.
- Mantenga las manos y cualquier utensilio lejos del vaso al licuar para reducir el riesgo de lesiones personales graves o daños en la licuadora. Si necesita retirar los restos mediante raspado, apague la licuadora y use únicamente una espátula de goma.
- **NO** utilice un vaso de licuadora que se encuentre quebrado, cuarteado o agrietado.
- **NO** utilice la cuchilla cuando las aspas estén rotas, partidas o flojas.
- Para reducir el riesgo de lesiones, nunca coloque la cuchilla en la unidad sin el vaso apropiadamente ensamblado en la base de la licuadora. La cuchilla es filosa. Manipúlela con cuidado.
- Siempre que su licuadora esté en funcionamiento asegúrese de que la tapa se encuentre bien colocada en su lugar.
- Al licuar líquidos calientes, retire la abertura para alimentos localizada en la tapa del vaso. **NO LLENE** el vaso por encima del nivel de 3 tazas. Siempre comience a licuar utilizando a la velocidad más baja. Mantenga las manos lo más lejos posible de la abertura a fin de evitar posibles quemaduras. **NO** licue líquidos hirviendo en la licuadora.

1-YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions, or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited, doing business as Jarden Consumer Solutions, (collectively "JCS") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty from JCS.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

WHAT ARE THE LIMITS ON JCS'S LIABILITY?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, or conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise. JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for damages arising from any tort, including negligence or gross negligence, or fault committed by JCS, its agents or employees or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-458-8407 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-667-8623 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc., doing business as Jarden Consumer Solutions, located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 20B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.

CONSIGNES IMPORTANTES

L'utilisation de tout appareil électroménager exige certaines précautions fondamentales, y compris les suivantes:

- LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET GARDEZ-LES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.
- Assurez-vous que la tension de l'appareil soit bien identique à la tension de votre domicile.
- Pour éviter les chocs électriques, n'immergez la fiche, le cordon ou le socle-moteur dans aucun liquide.
- Soyez très vigilant quand l'appareil est utilisé par des enfants ou à en leur présence.
- Débranchez l'appareil à la prise avant de montrer ou de démontrer toute pièce et avant le nettoyage.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
- Ne vous servez **pas** d'un appareil électrique si son cordon (ou sa fiche) est endommagé, s'il n'a pas fonctionné convenablement ou a été échappé ou endommagé de quelque façon. Retournez-le au centre de service agréé Sunbeam le plus proche pour le faire vérifier, ajuster ou réparer.
- L'utilisation d'accessoires, y compris de bocaux à conserves, que ne sont pas conseillés par le fabricant peut entraîner des risques de blessures.
- N'employez **pas** cet appareil à l'extérieur.
- Veillez à ce que le cordon ne pende pas au bord de la table ou du plan de travail et qu'il ne touche pas à des surfaces chaudes, y compris à la cuisinière.
- Gardez mains et utensiles hors du récipient pendant le fonctionnement, afin de réduire les risques de blessures corporelles graves ou d'endommagement de l'appareil. Ne vous servez d'une spatule de caoutchouc que lorsque le moteur est au repos.
- N'employez **pas** un récipient cassé, ébréché ou fêlé.
- Ne vous servez **pas** du couteau s'il est cassé, fêlé ou bien si ses branches ont du jeu.
- Pour éviter les risques de blessures, ne placez jamais le couteau sur le socle-moteur sans préalablement le fixer convenablement au récipient. Le couteau est très tranchant, manipulez-le prudemment.
- Posez toujours le couvercle avant la mise en marche.

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Sunbeam Products, Inc., faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, Canada Sunbeam Corporation (Canada) Limited, faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions, (collectivement « JCS ») garantit que pendant une période de un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre. JCS, selon son choix, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit étant trouvé défectueux durant la période de couverture de la garantie. Le remplacement sera réalisé au moyen d'un produit ou composant neuf ou reconstruit. Si le produit n'est plus disponible, un produit d'une valeur similaire ou supérieure fera lieu de remplacement. Ceci est votre garantie exclusive.

Cette garantie est valide pour l'acheteur au détail d'origine à partir de la date d'achat au détail initiale et n'est pas transférable. Gardez le reçu de vente d'origine. Une preuve d'achat est requise pour obtenir l'application de la garantie. Les concessionnaires, les centres de réparation JCS ou les magasins au détail vendant des produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de quelque façon changer les termes et conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dégâts provenant d'un des suivants: mauvaise ou négligente utilisation du produit, emploi sur un mauvais courant ou une mauvaise tension, utilisation contraire aux instructions de fonctionnement, démontage, réparation ou modification par quiconque autre que JCS ou un centre de réparation Sunbeam agréé. De plus, la garantie ne couvre pas les cas de force majeure, tels qu'incendies, inondations, ouragans et tornades.

Quelles Sont les Limites de Responsabilité de JCS ?

JCS ne sera pas responsable des dégâts secondaires ou conséquents provoqués par la rupture de toute garantie ou condition exprimée, tacite ou statutaire.

Dans la mesure des lois applicables, toute garantie ou condition tacite d'aptitude à être vendu ou utilisé dans un but particulier est limitée en durée à la durée de la garantie ci-dessus.

JCS rejette toute autre garantie, condition ou représentation exprimée, tacite, statutaire ou autre.

JCS ne sera pas responsable des dégâts, quelle qu'en soit la sorte, résultant de l'achat, de l'utilisation, de l'abus du produit ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dégâts secondaires, spéciaux, conséquents ou similaires ; ni des pertes de revenus ; ni de toute rupture de contrat, fondamentale ou autre ; ni de toute plainte contre l'acheteur par toute autre partie.

Quelques provinces, états ou juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dégâts secondaires ou conséquents ni les limitations sur la durée de garantie tacite, donc il se peut que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits qui varient d'une province, d'un état ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir une réparation sous garantie ?

Aux États-Unis –

Pour toute question au sujet de cette garantie ou si vous désirez obtenir une réparation sous garantie, veuillez appeler le 1.800.458.8407 et l'adresse d'un centre de réparation convenable vous sera fournie.

Au Canada –

Pour toute question au sujet de cette garantie ou si vous désirez obtenir une réparation sous garantie, veuillez appeler le 1 800-667-8623 et l'adresse d'un centre de réparation convenable vous sera fournie.

Aux États-Unis, cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc., faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions sise à Boca Raton, Florida 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited, faisant affaire sous le nom de Jarden Consumer Solutions située à 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI À L'UNE DES ADRESSES NI AU LIEU D'ACHAT.

ENTRETIEN DE VOTRE MÉLANGEUR

Nettoyage de votre mélangeur

- Débranchez le mélangeur à la prise de courant.
- Essuyez le bloc-moteur, le panneau de commande et le cordon avec un linge (ou une éponge) humide. Éliminez les taches tenaces à l'aide d'un dégraisseur doux et non abrasif.
- Pour le nettoyer, dévissez le récipient pour le séparer de l'embase, tout en l'inclinant afin que le couteau ne risque pas de tomber quand vous enlevez l'embase.
- Une fois l'embase détachée, baissez le couteau dans le sens de la branche dentrée. Inclinez-le vers le haut et les autres branches passeront par l'ouverture inférieure du récipient.
- Séparez délicatement le joint d'étanchéité du couteau.
- Lavez soigneusement le couteau, le joint d'étanchéité, le récipient et le couvercle à l'eau savonneuse chaude. Rincez-les à fond et asséchez-les. Ne les faites pas tremper. Ne lavez ni le couteau, ni le joint d'étanchéité, ni le couvercle au lave-vaisselle.
- Remplacez le joint d'étanchéité à la base du couteau puis le couteau dans le récipient. Pour ceci, inclinez légèrement le couteau et introduisez la branche dentrée en premier. Agissez au besoin pour rentrer les autres branches.
- Vissez l'embase sur le récipient pour immobiliser le couteau puis remplacez l'ensemble sur le bloc-moteur.

Service à la clientèle

Si vous avez toute question au sujet de votre mélangeur, appelez le service à la clientèle en composant le numéro sans frais: 1 800 667-8623. Avant d'appeler, notez les numéros de modèle, de type et de série. Les numéros en question se trouvent sur le fond du mélangeur. Ces renseignements nous aideront à répondre plus rapidement à vos questions.

- Retirez le bouchon-mesure du couvercle pour traiter les liquides chauds. Ne remplissez pas le récipient au-delà du repère « 3 • 24 ». Commencez toujours à la vitesse la plus basse. Gardez mains et peau à l'écart de l'orifice afin de prévenir tout risque de brûlure. La chaleur du contenu sera transférée au récipient.
- Vissez fermement l'embase. Des blessures résulteront si les branches sont accidentellement mises à découvert.
- Si l'embase tourne au cours du fonctionnement, réglez immédiatement l'appareil à OFF et serrez l'embase.
- Ne laissez pas le mélangeur sans surveillance durant son fonctionnement.
- Pour débrancher le cordon, réglez la commande à l'arrêt (OFF) puis tirez la fiche hors de la prise.
- Ne vous servez pas d'un récipient en verre que est fêlé ou ébréché. Il pourrait se briser en cours d'utilisation.
- N'utilisez l'appareil qu'aux fins auxquelles il est prévu.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

- CET APPAREIL EST UNIQUEMENT DESTINÉ À L'USAGE DOMESTIQUE. Ne employez que pour produits alimentaires et boissons.
- Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de chocs électriques, la fiche ne rentre dans les prises de courant que d'une façon. Si la fiche ne rentre pas totalement dans la prise de courant, tournez-la. Si elle ne rentre toujours pas complètement, contactez un électricien qualifié. Ne tentez pas de supprimer cette mesure de sécurité- ne modifiez la fiche en **aucune** façon.
- La longueur du cordon de cet appareil à été choisie afin qu'elle ne risque pas de faire trébucher, comme ça pourrait être le cas avec un cordon plus long. S'il est trop court, une rallonge homologuée peut être utilisée au besoin. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être égales ou supérieures à celles du mélangeur (3, 4 ampères). Disposez-la de telle façon qu'elle ne pende pas d'un plateau de table ou d'un plan de travail, que les enfants ne risquent pas de la tirer et qu'elle ne puisse pas faire trébucher.
- Si le couteau du mélangeur se bloque ou ne tourne pas, l'endommagement du moteur s'ensuivra. Ne vous servez pas du mélangeur. Appelez le numéro sans frais du service à la clientèle pour tous renseignements.
- Ne placez pas le mélangeur et les aliments ou la boisson qu'il contient au congélateur, sous peine de congeler et d'endommager non seulement le couteau, mais aussi le récipient et le moteur.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

BIENVENUE

Nous vous félicitons d'avoir choisi un mélangeur SUNBEAM!

Sunbeam a tout fait en son pouvoir pour que cet appareil soit de la plus haute qualité possible, facile d'emploi, efficace et agréable à utiliser. Sunbeam vous présente un mélangeur en harmonie avec votre style de vie.

Date de réception du produit: _____

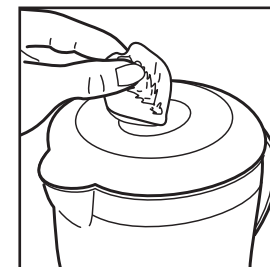
Numéro de service: 1 800 667-8623

TABLE DES MATIÈRES

Bienvenue	1
Familiarisez-vous avec votre mélangeur	2
Assemblage et utilisation	3
Fonctions spéciales des mélangeurs	5
10 vitesses	5
Mode contenu	5
Mode contrôlé	5
Mode impulsions	5
Conseils pratiques	6
Entretien de votre mélangeur	7
Service à la clientèle	7
Garantie limitée de un an	8
Service prévu par la garantie	8

CONSEILS PRATIQUES

• Travailler de denrées ou liquides chauds au mélangeur peut causer des éclaboussures au retrait du couvercle. Enlevez toujours le bouchon-mesure avant de commencer à traiter les aliments ou boissons chauds. Le récipient absorbe une certaine quantité de la chaleur de son contenu. (Voyez la section des consignes importantes.)

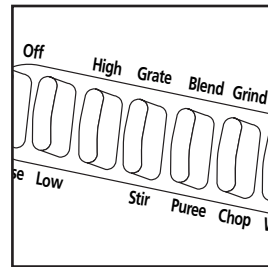
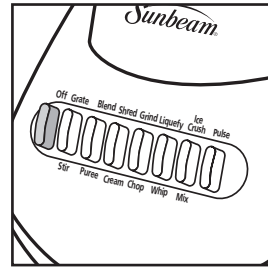


- Au cours du fonctionnement, il suffit de retirer le bouchon-mesure et d'utiliser l'ouverture du couvercle pour ajouter des ingrédients.
- Si votre mélangeur s'arrête pendant le fonctionnement ou bien si des ingrédients collent sur la surface intérieure du récipient, réglez le mélangeur à l'arrêt (OFF), enlevez le couvercle puis servez-vous d'une spatule de caoutchouc pour repousser le mélange dans la trajectoire du couteau.
- Si vous employez votre mélangeur pour faire la salsa ou une autre recette contenant des tomates, des oignons, ou d'autres légumes, il se peut que vous obteniez les meilleurs résultats en utilisant une vitesse plus basse ou le mode impulsions.
- N'essayez pas d'écraser des pommes de terre en purée, de malaxer des pâtes épaisses, de monter des blancs d'œufs en neige, de mouliner des grains de maïs, de hacher de la viande crue ou bien d'extraire le jus de fruits et de légumes. Un mélangeur n'est pas fait pour accomplir ces tâches.
- Ne rangerz pas de denrées ou de liquides dans le récipient de votre mélangeur.
- Évitez de cogner ou d'échapper votre mélangeur.

FONCTIONS SPÉCIALES DES MÉLANGEURS

10 VITESSES

Les 5 poussoirs du mélangeur à 10 vitesses se règlent à High (régime haut) ou Low (régime bas), pour fournir un choix de 10 vitesses. À «Low», les vitesses sont Stir (brasser), Puree (purée), Chop (hacher), Whip (fouetter) et Mix (malaxer). À «High», les vitesses sont Grate (râper), Blend (mélanger), Grind (moudre), Liquefy (liquéfier) et Ice Crush (broyer la glace.)

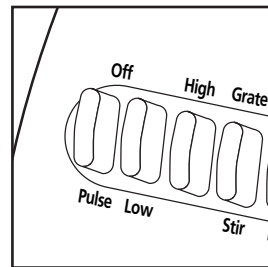


Mode contenu

Decidez le régime haut requis: haut (High) ou bas (Low). Posez une main sur le couvercle pour stabiliser le mélangeur. Pressez le poussoir voulu pour mettre l'appareil en marche. Enfoncez «Off» pour l'arrêter.

Mode contrôlé

Posez une main sur le couvercle (fermement placé sur le récipient). Pressez le bouton «Pulse» (impulsions) sans le relâcher pendant environ 2 secondes. Relâchez-le et attendez que le couteau s'arrête totalement. Répétez jusqu'à l'obtention de la consistance voulue. Relâchez le poussoir «Pulse» et réglez le mélangeur à l'arrête. Remarque: Vous pouvez, si nécessaire, garder le bouton «Pulse» enfoncé plus de 2 secondes.

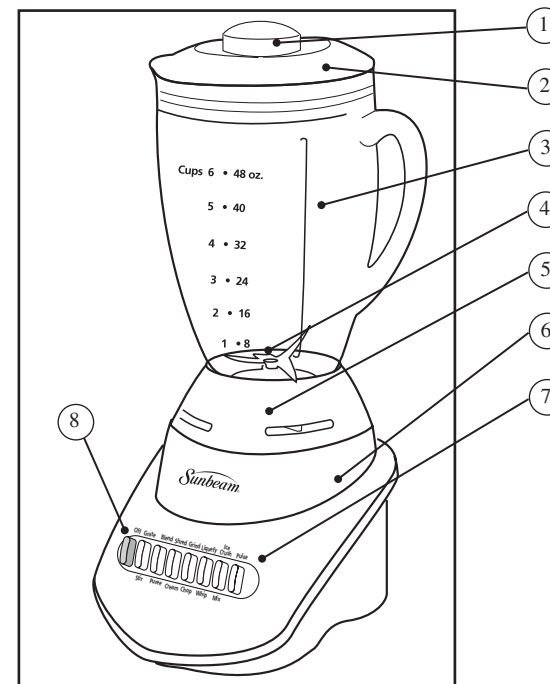


Mode impulsions

Lors de l'emploi du réglage «Pulse», le fonctionnement cesse dès que vous relâchez le bouton, ce qui vous permet d'obtenir exactement les résultats escomptés.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE MÉLANGEUR

1. Bouchon-mesure
2. Couvercle
3. Récipient en verre (48 onces/ 1,5 litre)
4. Couteau (à lames dites «branches»)
5. Embase
6. Socle-moteur
7. Panneau de commande
8. Bouton(s) arrêt/impulsions



VOTRE MÉLANGEUR

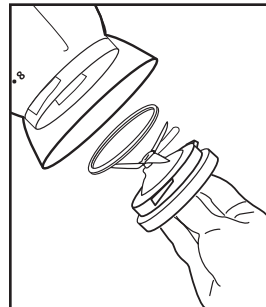
Après avoir déballé votre mélangeur, lavez toutes les pièces - sauf le bloc-moteur - à l'eau savonneuse chaude. Asséchez-les à fond. Ne les lavez pas au lave-vaisselle. Essuyez le bloc-moteur avec un linge (ou une éponge) humide. N'immergez pas le bloc-moteur. Manipulez le couteau avec soin, il est tranchant.

Assemblage et utilisation

Important: L'emploi entraîne l'usure normale du récipient et du couteau. Examinez soigneusement le couteau pour vous assurer que les lames ne soient pas fêlées et ne présentent pas de jeu. Si le couteau ou le récipient sont abîmés, n'utilisez pas l'appareil. Appelez le numéro sans frais du service à la clientèle pour commander la pièce de rechange nécessaire.

- Assurez-vous que le cordon soit débranché. Posez le bloc-moteur sur une surface propre et sèche afin que des particules ne soient pas aspirées dans le moteur au cours du fonctionnement.

- Avant d'insérer le couteau, assurez-vous que le joint d'étanchéité soit convenablement placé à la base de couteau.



- Pour insérer le couteau, inclinez-le légèrement et rentrez en premier la branche dentrée qui pointe vers le haut. Agissez au besoin pour rentrer les autres branches. Inversez la marche à suivre pour sortir le couteau: abaissez légèrement le côté où se trouve la branche dentrée puis levez jusqu'à ce que les autres branches puissent passer dans l'ouverture inférieure du récipient.

- Posez le récipient et l'embase sur le socle-moteur; pour vous assurer qu'il soit impeccablement positionné, tournez-le en sens horaire jusqu'à ce qu'il se bloque. Vous ne l'entendrez peut-être pas se bloquer mais vous le sentirez.

- Branchez le cordon sur la prise de courant.

- Mettez les ingrédients dans le récipient, posez le couvercle (muni du bouchon-mesure) en appuyant pour l'adapter impeccablement.

- Travaillez les denrées ou boissons. Placez une main sur le couvercle quand vous mélangez des liquides. Enforcez le poussoir de vitesse désiré pour que le mélangeur se mette en marche.

- Réglez le mélangeur à arrêt (OFF) et attendez toujours que le couteau cesse de tourner avant de retirer le récipient du socle-moteur ou le couvercle.

- Pour séparer le récipient du bloc-moteur en fin de travail, appuyez sur le bloc-moteur d'une main et tenez fermement l'embase et le récipient de l'autre, puis tournez l'embase et le récipient en sens antihoraire pour leur faire décrire environ un quart de tour et les débloquer; levez alors tout droit.

- Ne placez **jamais** le récipient sur le bloc-moteur alors que le moteur tourne.

- Ne faites **jamais** fonctionner le mélangeur à vide.

- Ne faites fonctionner le mélangeur sans que le récipient ne soit en place.

